



Journal Title: Actualidades de la UIT

Journal Issue: (no. 4) 2003

Author: Yoshio Utsumi

Article Title: Ayudar a Todos los Pueblos del Mundo a Comunicarse

Page number(s): pp. 4-5

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

*Día Mundial de las Telecomunicaciones
17 de mayo de 2003*

Ayudar a todos los pueblos del mundo a comunicarse

*Mensaje de Yoshio Utsumi
Secretario General
Unión Internacional de Telecomunicaciones*



La historia de la humanidad ha estado jalonada por cambios fundamentales en nuestros estilos de vida y nuestras modalidades de trabajo y entretenimiento. Muchos de estos cambios fueron causados por revoluciones en la tecnología de las comunicaciones y han quedado reflejados en la historia de la UIT desde su fundación el 17 de mayo de 1865.

Si bien con el correr de los años nuestra función se ha ampliado y profundizado, nuestra principal misión sigue siendo ayudar a los pueblos del mundo a comunicarse. Se trata de una necesidad cardinal para la humanidad en su búsqueda de prosperidad y paz.

Acaso esa finalidad haya encontrado su perfecta expresión en las palabras de uno de nuestros miembros fundadores cuando se dirigió a los representantes de los 20 países agrupados en París para crear la UIT: "Nos encontramos aquí

reunidos como un verdadero Congreso de paz”, dando a entender que las comunicaciones constituyen “el vínculo diligente e ininterrumpido con los miembros dispersos de la raza humana”. Luego procedió a destacar el hecho de que, gracias a las comunicaciones, las personas pueden intercambiar ideas y pensamientos, y de ese modo “reducir los malentendidos que con frecuencia son la causa de la guerra”.

El tema de este año del Día Mundial de las Telecomunicaciones, al reafirmar el compromiso de la UIT de “Ayudar a todos los pueblos del mundo a comunicarse”, sirve para recordarnos el noble propósito de nuestra organización y las posibilidades de llegar a un mayor grado de comprensión humana.

2003 será otro año notable en la historia de la UIT. Los dirigentes de círculos políticos, empresariales, de los medios de comunicación y de la sociedad civil se reunirán en Ginebra del 10 al 12 de diciembre para celebrar la primera fase de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información. Esta Cumbre histórica apunta a forjar una visión compartida de

la “era de la información” en la que estamos entrando, y a establecer un plan de acción encaminado a garantizar que todo el mundo aproveche los beneficios de las tecnologías que han dado lugar a esa era. La UIT ha asumido el principal papel administrativo en la organización de la Cumbre.

Las Naciones Unidas consideran que las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) son instrumentos capitales para el logro de nuestros objetivos comunes tendientes al desarrollo sostenible de todos los pueblos. Los “Objetivos del Desarrollo de las Naciones Unidas para el Milenio” constituyen hitos concretos para atenuar la pobreza, el hambre y la enfermedad, y la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información marcará la dirección que es necesario seguir para asegurar que las TIC ayuden a alcanzar esos objetivos.

La Cumbre brinda la oportunidad de formular estrategias para hacer frente a la brecha digital, mediante la formulación de políticas que permitirán a toda la humanidad acceder a las herramientas básicas de la comunicación.

La Cumbre encierra asimismo la promesa de crear una sociedad de la información que ofrezca nuevas oportunidades de actividad económica y medios innovadores conducentes a la prosperidad, respetando al mismo tiempo los intereses y el patrimonio cultural de todas las naciones. Pero para transformar en realidad nuestras esperanzas en relación con la sociedad de la información, la Declaración y el Plan de Acción de la Cumbre deben estar anclados en una visión clara del futuro.

Estoy seguro de que, al trabajar de consuno y “ayudar a todos los pueblos del mundo a comunicarse”, forjaremos una visión que cumplirá la gran promesa de la sociedad de la información: un futuro en el cual el perfeccionamiento de las comunicaciones conduzca a un mundo más equitativo, pacífico y sostenible para todos.

Yoshio Utsumi